

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 26.10.2017

Numero versione 1801

Revisione: 26.10.2017

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Denominazione commerciale: **T1 Pflegeöl**  
 Articolo numero: 5360-0305

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato: Non sono disponibili altre informazioni.  
 Lubrificante / Materie lubrificanti

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore/fornitore: Fornitore: SIRONA Dental Systems GmbH  
 Fabrikstraße 31  
 D-64625 Bensheim  
 http://www.sirona.de  
 Telefon: +49(0)6251/16-1670  
 Telefax: +49(0)6251/16-1818

Produttore: Graichen Produktions- und Vertriebs-GmbH  
 Darmstädterstraße 127-129  
 D-64625 Bensheim  
 Germany  
 Tel.: +49 6251 73103  
 Fax: +49 6251 77901  
 E-Mail: ehs@graichen-bensheim.de  
 www.graichen.net

Informazioni fornite da:

Reparto protezione ambientale

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza:

Service de in un intossicazione università Mainz +49(0)6131/19240  
 Information de tossico: +49(0)700/GIFTINFO

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008: Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008: non applicabile  
 Pittogrammi di pericolo: non applicabile  
 Avvertenza: non applicabile  
 Indicazioni di pericolo: non applicabile

#### 2.3 Altri pericoli

Risultati della valutazione PBT e vPvB:  
 PBT: Non applicabile.  
 vPvB: Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Caratteristiche chimiche: Miscele

Descrizione: Sintetico idrocarburo-oilo, ester a'olio

Sostanze pericolose:

68649-11-6   1-Decen, Dimer, hydriert	☠ Asp. Tox. 1, H304; ☠ Acute Tox. 4, H332	2,5-10%
---------------------------------------	---	---------

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Indicazioni generali: Non sono necessari provvedimenti specifici.  
 Inalazione: Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.  
 Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.  
 Provvedere alla respirazione con sacchetto o respiratore per rianimazione.  
 Contatto con la pelle: In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.  
 Contatto con gli occhi: Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.  
 Ingestione: Se il dolore persiste consultare il medico.  
 Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non sono disponibili altre informazioni.

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei: CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 26.10.2017

Numero versione 1801

Revisione: 26.10.2017

**Denominazione commerciale: T1 Pflegeöl**

(Segue da pagina 1)

- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Monossido di carbonio (CO)
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- Mezzi protettivi specifici: Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
- Altre indicazioni: Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza** Unito all'acqua il prodotto forma una patina scivolosa.
- **6.2 Precauzioni ambientali:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni** Non vengono emesse sostanze pericolose.  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.
- Indicazioni in caso di incendio ed esplosione: Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- Stoccaggio:
- Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Conservare solo nei fusti originali.
- Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con alimenti.  
Non conservare a contatto con ossidanti.
- Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento: Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.
- Classe di stoccaggio: VCI 10
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici: Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **8.1 Parametri di controllo**
- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro: Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.  
Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- Ulteriori indicazioni:
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- Mezzi protettivi individuali:
- Norme generali protettive e di igiene del lavoro: Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.  
Al termine del lavoro e prima delle pause pulire accuratamente la pelle.  
Non necessario.
- Maschera protettiva: Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- Guanti protettivi: La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- Materiale dei guanti
- Tempo di permeazione del materiale dei guanti: Valore per la permeazione: Level  $\leq 0,7$  mm 480min (8h) EN374  
I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- Occhiali protettivi: Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.
- Tuta protettiva: Tuta protettiva

(continua a pagina 3)

IT

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 26.10.2017

Numero versione 1801

Revisione: 26.10.2017

Denominazione commerciale: T1 Pflegeöl

(Segue da pagina 2)

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

## Indicazioni generali

## Aspetto:

Forma:	Liquido
Colore:	Giallo chiaro
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.
valori di pH:	Non applicabile

## Cambiamento di stato

Punto di fusione/punto di congelamento: non definito

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: non definito

Punto di scorrimento: &lt; -40 °C (DIN ISO 3016)

Punto di infiammabilità: Non applicabile.

Infiammabilità (solidi, gas): Non applicabile.

## Temperatura di accensione:

Temperatura di decomposizione: Non definito.

Temperatura di autoaccensione: Prodotto non autoinfiammabile.

Proprietà esplosive: Non definito.

## Limiti di infiammabilità:

Inferiore: non definito

Superiore: non definito

Densità a 20 °C: 0,84 g/cm<sup>3</sup>

Densità relativa: Non definito.

Densità di vapore: Non definito.

Velocità di evaporazione: Non definito.

## Solubilità in/Miscibilità con

acqua: Poco e/o non miscibile.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: Non definito.

## Viscosità:

Dinamica: Non definito.

Cinematica a 20 °C: 15 mm<sup>2</sup>/s (DIN51562)

## Tenore del solvente:

Solventi organici: 0,0 %

**9.2 Altre informazioni**

Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività****10.1 Reattività**

Non sono disponibili altre informazioni.

**10.2 Stabilità chimica**

## Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni con ossidanti forti.

**10.4 Condizioni da evitare**

Non sono disponibili altre informazioni.

**10.5 Materiali incompatibili:**

Forte agente ossidante

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**

Monossido di carbonio e anidride carbonica

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche****11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

## Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Irritabilità primaria:

## Corrosione/irritazione cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)

## Mutagenicità delle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Cancerogenicità

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Tossicità per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Tossicità specifica per organi bersaglio

## (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Tossicità specifica per organi bersaglio

## (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

## Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1 Tossicità**

## Tossicità acquatica:

Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 26.10.2017

Numero versione 1801

Revisione: 26.10.2017

**Denominazione commerciale: T1 Pflegeöl**

- (Segue da pagina 3)
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
  - **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
  - **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
  - Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
  - Ulteriori indicazioni: Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
  - **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
  - PBT: Non applicabile.
  - vPvB: Non applicabile.
  - **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Catalogo europeo dei rifiuti

13 00 00	OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (TRANNE OLI COMMESTIBILI ED OLI DI CUI AI CAPITOLI 05, 12 E 19)
13 02 00	scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti
13 02 05*	oli minerali per motori, ingranaggi e lubrificazione, non clorurati

- Imballaggi non puliti:
- Consigli: Gli imballaggi non contaminati possono essere smaltiti come rifiuto domestico.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- ADR, ADN, IMDG, IATA non applicabile
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- ADR, ADN, IMDG, IATA non applicabile
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- ADR, ADN, IMDG, IATA
- Classe non applicabile
- **14.4 Gruppo di imballaggio**
- ADR, IMDG, IATA non applicabile
- **14.5 Pericoli per l'ambiente:**
- Marine pollutant: No
- **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.
- **14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC** Non applicabile.
- UN "Model Regulation": non applicabile

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- Direttiva 2012/18/UE
- Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Scheda rilasciata da: Reparto protezione ambientale
- Abbreviazioni e acronimi: ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4  
Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

- \* Dati modificati rispetto alla versione precedente